

カンタン操作ガイド

本体の使い方

《ジャンプ(参照/翻訳)機能》編

本書では、ネットワーク電子辞書本体を使った「ジャンプ機能」を中心に関連する機能について説明しています。

ジャンプ = 参照と翻訳 = について.....	2
参照の使い方	3
翻訳の使い方	4
📖 ジャンプ元の語・文字の選択方法について	5
📖 前後のページへのカーソル移動について	5
ジャンプとリンク先移動について.....	6

© セイコーインスツル株式会社 2007

- ・ 本書の内容の一部または全部を無断転載することは固くお断りします。
- ・ 本書の内容については将来予告なしに変更することがあります。
- ・ 本書の画面イメージは開発環境を用いて作成したもので、実際の商品の画面と多少異なる場合があります。
- ・ 本体に収録された以下の著作物を本書の画面イメージに使用しています。
 - 『ジーニアス英和大辞典』© KONISHI Tomoshichi, MINAMIDE Kosei & Taishukan, 2001-2002
 - Oxford Advanced Learner's Dictionary © Oxford University Press 2000

ジャンプ = 参照と翻訳 = について

辞書の解説画面ほか、e ブック、e ニュース、e 文書のテキスト画面では、ジャンプ機能を使用することができます。

ジャンプ機能には、「参照」と「翻訳」があります。

「参照」は、ある単語に対して同じ言語による解説（意味や定義など）を調べたいときに使います。例えば、日本語の単語を選択すると、国語辞典や漢字辞典などの日本語の 1 言語辞書に、また英単語を選択すると、英英辞典などの英語の 1 言語辞書に、ジャンプ先することができます。

「翻訳」は、ある単語に対して他の異なった言語による訳（言い換えや解説など）を調べたいときに使います。例えば、日本語の単語を選択すると、和英辞典などの日本語から他言語への 2 言語辞書が、また英単語を選択すると、英和辞典などの英語から他言語への 2 言語辞書に、ジャンプすることができます。

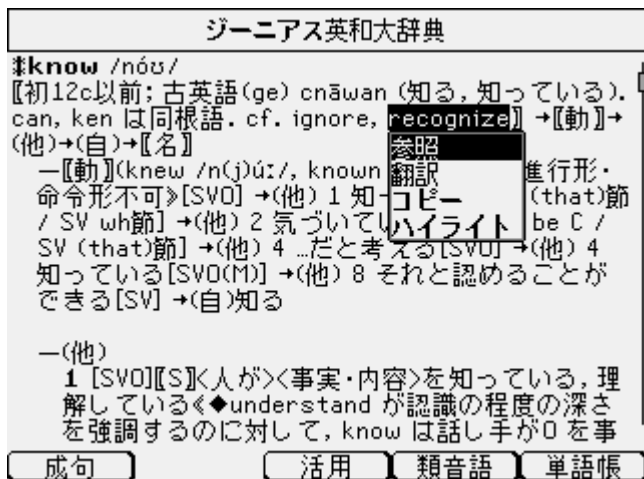
参照の使い方

参照機能を使ってみましょう

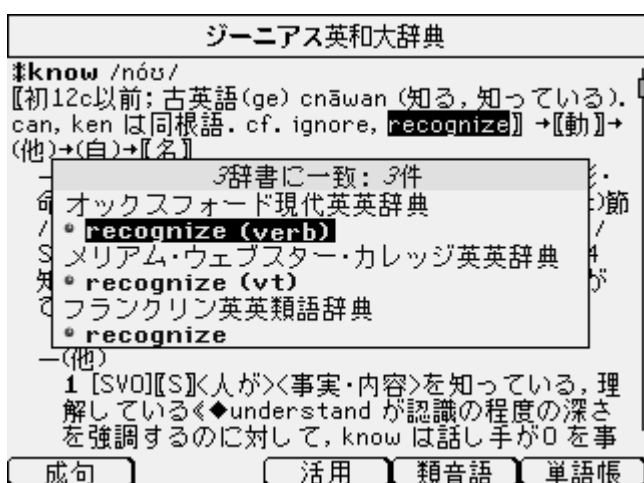
画面イメージは DB-J260

まず【決定 / ジャンプ】ボタンを押してカーソルを出します。カーソルを目的の場所まで移動。

もう一度【決定 / ジャンプ】ボタンを押すと、ジャンプメニューが表示されます。



「参照」を選択して、【決定 / ジャンプ】ボタンを押すと、英英辞書 (1 言語辞書) の各候補が表示されます。

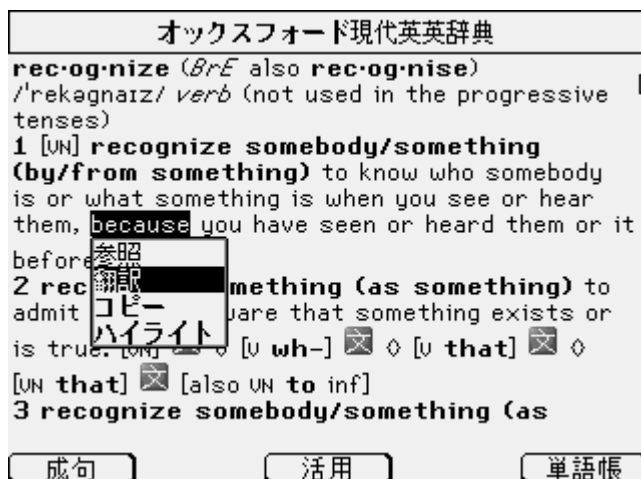


翻訳の使い方

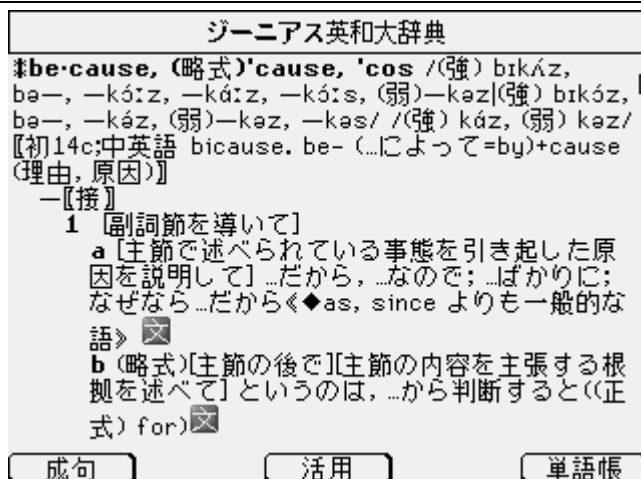
翻訳機能を使ってみましょう

画面イメージは DB-J260

今度は「翻訳」を選択して【決定ジャンプ】ボタンを押します。



英和辞書 (言語辞書) にジャンプします。





ジャンプ元の語・文字の選択方法について

ジャンプモード中にカーソルを動かすと、英単語の場合は 1 語が選択されます。一方、日本語の場合は 1 文字選択され、その文字を先頭とする見出し語にジャンプできます。また【FN】を押しながら、矢印キーを動かすと任意の場所まで選択することができます。このときは、その選択された文字列と完全一致する見出し語へのジャンプを試みます。



前後のページへのカーソル移動について

ジャンプモード中のカーソルは、ページをまたいで移動することができません。いったん【戻る】を押し、カーソルが消えた状態に戻したあと、ページを移動してください。

ジャンプとリンク先移動について

単語の意味を読みながらカーソルを動かすと、例文マークやリンクの部分反転します。リンクが反転した状態で【決定 / ジャンプ】ボタンを押すと、画面はリンク先に移動します。

リンクが反転した状態でジャンプモードに入るときは、いったん【戻る】ボタンを押して反転を消したのち、【決定 / ジャンプ】ボタンを押してジャンプモードに入ります。

以下はその操作例です。

画面イメージは DB-J990

矢印キー 上下・左右を押すとカーソルがリンクで止まり反転します (右の例では ➡ (自) 2)。ここで【決定 / ジャンプ】ボタンを押すと、ジャンプモードに入らず、リンク先に移動します (右の例では「(自) 2」に移動)。

ジーニアス英和大辞典

#go¹ /gou/

【初12c以前: 古英語 gān (行く, 歩く, 進む)】➡(動)➡(自)➡(他)➡(名)➡(形)

一【動】went /wént/, gone /gɔ:(n)/[SV(M)] ➡(自) 1a行く/3a(機械などが)動く/5a(事が...)進行する/12なくなる/13(時が)過ぎる[SV doing] ➡(自) 2...しに行く[SV(M)] ➡(自) 15(道路などが)至る/16(ある範囲に)及ぶ[SV(C)/SV(M)] ➡(自) 19(...)の状態になる

一(自)

I [行く]

1

a [D][S][SV(M)](人・車などが)行く, 進む, 向かう, 出かける

➡(比較)

成句

活用

単語帳

そこで【戻る】ボタンを押して、カーソル (反転) を消します。

ジーニアス英和大辞典

#go¹ /gou/

【初12c以前: 古英語 gān (行く, 歩く, 進む)】➡(動)➡(自)➡(他)➡(名)➡(形)

一【動】went /wént/, gone /gɔ:(n)/[SV(M)] ➡(自) 1a行く/3a(機械などが)動く/5a(事が...)進行する/12なくなる/13(時が)過ぎる[SV doing] ➡(自) 2...しに行く[SV(M)] ➡(自) 15(道路などが)至る/16(ある範囲に)及ぶ[SV(C)/SV(M)] ➡(自) 19(...)の状態になる

一(自)

I [行く]

1

a [D][S][SV(M)](人・車などが)行く, 進む, 向かう, 出かける

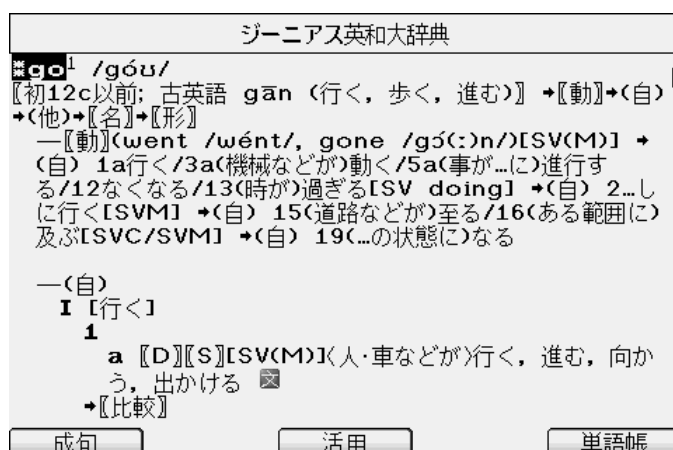
➡(比較)

成句

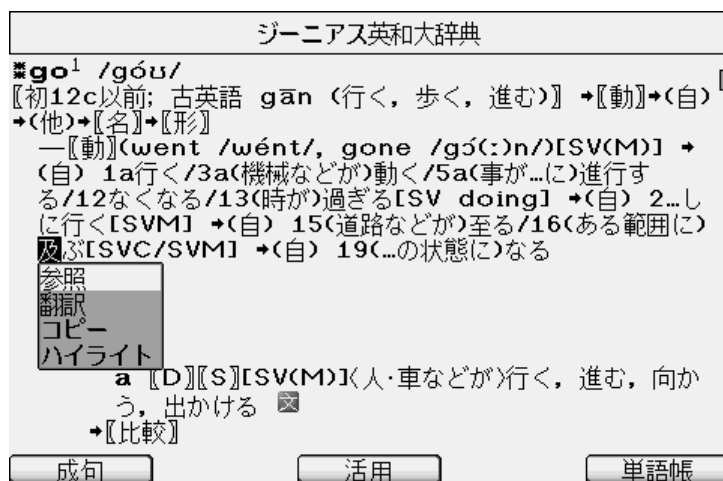
活用

単語帳

カーソルが消えたら【決定 / ジャンプ】ボタンを押してジャンプモードに入ります。ここで現われたカーソルはジャンプモードのカーソルです。



あらためて矢印キーを使って目的のところまで移動し、【決定 / ジャンプ】ボタンを押します。



以上